

Ovaj sigurnosno tehnički list je izrađen u skladu sa zahtjevima:  
Uredba (EC) Br. 1907/2006 ili Uredba (EC) Br. 1272/2008

Datum izdavanja 23-tra-2018

Datum revizije 19-lip-2018

Broj revizije 2

**Odjeljak 1.: IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI/PODUZEĆU****1.1. Identifikacijska oznaka  
proizvoda**

Kod proizvoda 50639 - PBV000481  
Naziv Proizvoda Espresso Clean Tablets

**1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Preporučena uporaba Samo za industrijsku uporabu.

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje  
sigurnosno-tehnički list**

Naziv dobavljača Cafetto  
Adresa dobavljača 12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
160 Robinson Road, #17-01 SBF Centre, Singapore 068914  
Broj telefona dobavljača Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122  
E-pošta dobavljača enquiry@cafetto.com

Za daljnje informacije kontaktirajte.

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

Broj telefona za izvanredna stanja Nikakve informacije nisu dostupne

Broj telefona za izvanredna stanja §45 - (EC)1272/2008

Europa 112

## Odjeljak 2.: IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

#### Uredba (EC) Br. 1272/2008

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko	Kategorija 2 - (H319)
--------------------------------------	-----------------------

### 2.2. Elementi označavanja



#### Signalna riječ

#### Upozorenje

#### Iskazi opasnosti

H319 - Uzrokuje jako nadraživanje oka

#### Iskazi opreza - EU (§28, 1272/2008)

P264 - Nakon uporabe temeljito oprati lice, ruke i sve izložene površine kože

P280 - Nositi zaštitne rukavice i zaštitu za oči/lice

P312 - U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika

P501 - Odložiti sadržaj/spremnik u odobreni pogon za odlaganje otpada

P305 + P351 + P338 - U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati

P337 + P313 - Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika

#### Dodatne informacije

Ovaj proizvod zahtijeva taktilna upozorenja ako su isporučuje za opću javnost

### 2.3. Ostale opasnosti

Nikakve informacije nisu dostupne

## Odjeljak 3.: SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJcima

### 3.1 Tvari

Nije primjenljivo.

### 3.2 Smjese

Kemijski naziv	EC br	CAS-No	Težina-%	Razvrstavanje prema Propisu (EC) Br. 1272/2008 [CLP]	REACH Reg. Br
Sodium percarbonate	239-707-6	15630-89-4	10-30%	Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	01-2119457268-30-0009

Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	10-30%	Eye Irrit. 2 (H319)	Nema dostupnih podataka
------------------	-----------	----------	--------	---------------------	-------------------------

### Cijeli tekst H- i EUH-fraza: vidjeti odjeljak 16

Ovaj proizvod ne sadrži tvari kandidate zabrinjavajućih svojstava pri koncentraciji  $\geq 0.1\%$  (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), članak 59.)

## Odjeljak 4.: MJERE PRVE POMOĆI

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

<b>Opći savjet</b>	Pokazati ovaj sigurnosno tehnički list dežurnom liječniku.
<b>Udisanje</b>	Premjestiti na svjež zrak. U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: Zatražiti liječnički savjet/pomoć. Zatražiti liječničku pomoć ukoliko se dogode simptomi.
<b>Dodir kože</b>	Oprati odmah sa sapunom i puno vode najmanje 15 minuta. Zatražiti liječničku pomoć ukoliko se nadražaj razvije ili ne prestaje.
<b>Kontakt s očima</b>	Odmah isprati s puno vode, također ispod očnih kapaka, najmanje 15 minuta. Držati oči širom otvorene dok se ispiraju. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Zatražiti liječničku pomoć ukoliko se nadražaj razvije ili ne prestaje. Ne trljati oštećeno mjesto.
<b>Gutanje</b>	NE izazivati povraćanje. Očistiti usta vodom i poslije piti mnogo vode. Nikad ništa ne davati na usta osobi bez svijesti. Nazvati liječnika.
<b>Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć</b>	Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Nositi osobnu zaštitnu odjeću (vidjeti poglavlje 8).

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

<b>Simptomi</b>	Osjećaj pečenja.
-----------------	------------------

### 4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

<b>Napomena liječnicima</b>	Liječiti simptomatski.
-----------------------------	------------------------

## Odjeljak 5.: MJERE GAŠENJA POŽARA

### 5.1. Sredstva za gašenje

<b>Odgovarajuća sredstva za gašenje</b>	Upotrijebiti mjere suzbijanja požara koje odgovaraju lokalnim okolnostima i okruženju.
---	--

**Neprikladna sredstva za gašenje** Nikakve informacije nisu dostupne.

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

#### **Specifične opasnosti koje proizlaze iz kemikalije**

Termičko raspadanje može dovesti do oslobađanja nadražujućih i otrovnih plinova i para.

#### **Opasni proizvodi sagorijevanja**



Ugljikovi oksidi.

### **5.3. Savjeti za gasitelje požara**

#### **Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce**

Vatrogasci trebaju nositi samostalan dišni aparat i punu protupožarnu opremu. Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

## **Odjeljak 6.: MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA**

### **6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

<b>Osobne mjere opreza</b>	Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Osigurati prikladno prozračivanje. Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu. Evakuirati osoblje na sigurne prostore.
<b>Ostale informacije</b>	Pogledajte zaštitne mjere nabrojane u odjeljcima 7 i 8.
<b>Za pružaoce hitne pomoći</b>	Koristiti osobnu zaštitu preporučenu u odjeljku 8.

### **6.2. Mjere zaštite okoliša**

<b>Mjere zaštite okoliša</b>	Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće sigurno učiniti.
------------------------------	---

### **6.3. Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**

<b>Metode za zadržavanje</b>	Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće sigurno učiniti.
<b>Metode za čišćenje</b>	Pokupiti mehanički, stavljajući u odgovarajuće spremnike za odlaganje.

### **6.4. Uputa na druge odjeljke**

<b>Uputa na druge odjeljke</b>	Vidjeti odjeljak 8 za dodatne informacije. Vidjeti odjeljak 13 za dodatne informacije.
--------------------------------	--

## **Odjeljak 7.: RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE**

### **7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

<b>Savjet za sigurno rukovanje</b>	Postupati u skladu s dobrim postupcima industrijske higijene i sigurnosti. Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe. Osigurati prikladno prozračivanje. Izbjegavati udisanje para ili maglica. U slučaju nedovoljne ventilacije nositi odgovarajuća zaštitna sredstva za dišni sustav.
<b>Opća higijena</b>	Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči/lice. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. Izbjegavati kontakt s kožom, očima ili odjećom.

### **7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

<b>Uvjeti skladištenja</b>	Držati spremnike čvrsto zatvorenima na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu. Čuvati izvan dohvata djece.
----------------------------	---

### **7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

<b>Mjere za upravljanje rizikom (Risk management measures)</b>	Potrebne informacije su sadržane u ovom Sigurnosno-tehničkom listu materijala.
--	--



(RMM))

## Odjeljak 8.: NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

### 8.1. Nadzorni parametri

#### Granice izloženosti

Izvedena razina bez učinka (DNEL)      Nikakve informacije nisu dostupne

Predviđene koncentracije bez učinka (PNEC)      Nikakve informacije nisu dostupne

### 8.2. Nadzor nad izloženošću

#### Osobna zaštitna oprema

Zaštita očiju/lica	Ako će se prskanja vjerojatno dogoditi, nositi zaštitne naočale s bočnim štitnicima.
Zaštita ruku	Nositi zaštitne rukavice. Neprobodne rukavice.
Zaštita tijela i kože	Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Odjeća sa dugačkim rukavima.

Nadzor nad izloženošću okoliša      Nikakve informacije nisu dostupne.

## Odjeljak 9.: FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Fizičko stanje	Krutina	
Izgled	Bijelo	
Miris	Svojstvo	
Boja	Bijelo	
Prag mirisa	Nije primjenljivo	
<b>Svojstvo</b>	<b>Vrijednosti</b>	<b>Napomene Metoda</b>
pH	10.8 at 1%w/w	Ni jedan nije poznat
Talište / ledište	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Vrelište / raspon vrenja	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Plamište	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Brzina isparavanja	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Zapaljivost (kruta tvar, plin)	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Granica zapaljivosti u zraku		Ni jedan nije poznat
Gornja granica zapaljivosti	Nema dostupnih podataka	
Donja granica zapaljivosti	Nema dostupnih podataka	
Tlak pare	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Gustoća pare	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Relativna gustoća	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Topljivost u vodi	Topiv u vodi	
Topljivost(i)	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda	Not applicable	
Temperatura samozapaljenja	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
Temperatura raspada	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat



<b>Kinematska viskoznost</b>	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat
<b>Viskoznost</b>	Nema dostupnih podataka	Ni jedan nije poznat

**9.2. Ostale informacije**

<b>Točka omekšavanja</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>Molekularna težina</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>HOS sadržaj (%)</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>Gustoća tekućine</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>Gustina rasutog tereta</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>Veličina čestice</b>	Nikakve informacije nisu dostupne
<b>Raspodjela veličina čestice</b>	Nikakve informacije nisu dostupne

**Odjeljak 10.: STABILNOST I REAKTIVNOST****10.1. Reaktivnost**

Nema dostupnih podataka.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Stabilno pod normalnim uvjetima.

Podaci o eksploziji

Osjetljivost na mehanički udar

Ne postoji.

Osjetljivost na statičko pražnjenje

Ne postoji.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

**Mogućnost opasnih reakcija** Nijedno u uvjetima uobičajene obrade.

**Opasna polimerizacija** Ne dolazi do opasne polimerizacije.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Ni jedan nije poznat.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Jake kiseline, Jaka oksidirajuća sredstva.

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**

Ugljikovi oksidi.

**Odjeljak 11.: TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE****11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Informacije o vjerojatnim načinima izlaganja****Informacije o proizvodu****Udisanje**

Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Može izazvati nadražaj dišnih putova.



<b>Kontakt s očima</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Uzrokuje jako nadraživanje oka. (temeljeno na komponentama). Nadražuje oči.
<b>Dodir kože</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Nadražuje kožu. (temeljeno na komponentama).
<b>Gutanje</b>	Specifični podatak testa za tvari ili smjese nije dostupan. Gutanje može uzrokovati gastrointestinalnu nadraženost, mučninu, povraćanje i proljev. Štetno ako se proguta. (temeljeno na komponentama).

### Informacije o toksikološkim učincima

**Simptomi** Crvenilo. Može izazvati crvenilo i suzenje očiju.

### Numeričke mjere toksičnosti

#### Akutni toksicitet

**Sljedeće vrijednosti izračunate su temeljem na poglavlja 3.1 GHS-dokumenta**  
**ATEmix (oralno)** 4831.00 mg/kg mg/L

#### Nepoznata akutna toksičnost

- 8.82709 % smjese se sastoji od sastoj(a)ka nepoznate toksičnosti
- 8.82709 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne oralne toksičnosti
- 8.82709 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne dermalne toksičnosti
- 8.82709 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (plin)
- 8.82709 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (para)
- 8.82709 % smjese sastoji od sastoj(a)ka nepoznate akutne toksičnosti udisanjem (prašina/maglica)

### Informacije o komponenti

Kemijski naziv	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 udisanje
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg ( Rat )		= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h

### Odgođeni i trenutni učinci te kronični učinci nakon kratkotrajnog i dugotrajnog izlaganja

**nagrizanja/nadraživanja kože** Razvrstavanje na temelju raspoloživih podataka za sastojke. Nadražuje kožu.

**Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko** Razvrstavanje na temelju raspoloživih podataka za sastojke.

**Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože** Nikakve informacije nisu dostupne.

**Mutageni učinak na zametne stanice** Nikakve informacije nisu dostupne.

**Karcinogenost** Nikakve informacije nisu dostupne.

**Reproduktivna toksičnost** Nikakve informacije nisu dostupne.



**TCOJ - jednokratno izlaganje**      Može nadražiti dišni sustav.

**TCOP - ponavljano izlaganje**      Nikakve informacije nisu dostupne.

**Opasnost od aspiracije**              Nikakve informacije nisu dostupne.

## Odjeljak 12.: EKOLOŠKE INFORMACIJE

### 12.1. Toksičnost

**Ekotoksičnost**                              Otrovno za vodeni okoliš. .

Kemijski naziv	Otrovno za alge	Otrovno za ribe	Toksičnost za mikroorganizme	Vodena buha (Daphnia magna)
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 4.9 mg/L
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus) 96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas)	-	48h EC50: = 265 mg/L

### 12.2. Postojanost i razgradivost

**Postojanost i razgradivost**              Nikakve informacije nisu dostupne.

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

**Bioakumulacija**                              Nikakve informacije nisu dostupne.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

**Pokretljivost u tlu**                              Nikakve informacije nisu dostupne.

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

**PBT i vPvB procjena**                              Nikakve informacije nisu dostupne.

Kemijski naziv	PBT i vPvB procjena
Sodium percarbonate	Tvar nije PBT / vPvB PBT procjena nije primjenjiva
Sodium carbonate	Tvar nije PBT / vPvB PBT procjena nije primjenjiva

### 12.6. Ostali štetni učinci

**Ostali štetni učinci**                              Nikakve informacije nisu dostupne.

## Odjeljak 13.: ZBRINJAVANJE





**13.1. Metode obrade otpada**

<b>Otpad od ostataka / neuporabljenih proizvoda</b>	Odložiti u skladu s lokalnim pravilima. Ukloniti otpad u skladu sa zakonodavstvom o okolišu.
<b>Zagađena ambalaža</b>	Nikakve informacije nisu dostupne.

**Odjeljak 14.: INFORMACIJE O PRIJEVOZU**

<b><u>Međunarodni pomorski kodeks za prijevoz opasnih tvari (IMDG)</u></b>	Nije regulirano
<b>14.1 UN broj</b>	Nije regulirano
<b>14.2 Ispravni otpremni naziv</b>	Nije regulirano
<b>14.3 Hazard Class (select)</b>	Nije regulirano
<b>14.4 Packing Group (select)</b>	Nije regulirano
<b>14.5 Zagađivalo mora</b>	Nije primjenljivo
<b>14.6 Posebne odredbe</b>	Ne postoji
<b>14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. MARPOL i Kodeksom IBC</b>	Nikakve informacije nisu dostupne

<b><u>RID</u></b>	Nije regulirano
<b>14.1 UN-br</b>	Nije regulirano
<b>14.2 Ispravni otpremni naziv</b>	Nije regulirano
<b>14.3 Klasa opasnosti</b>	Nije regulirano
<b>14.4 Skupina pakiranja</b>	Nije regulirano
<b>14.5 Opasnost za okoliš</b>	Nije primjenljivo
<b>14.6 Posebne odredbe</b>	Ne postoji

<b><u>ADR</u></b>	Nije regulirano
<b>14.1 UN-br</b>	Nije regulirano
<b>14.2 Ispravni otpremni naziv</b>	Nije regulirano
<b>14.3 Klasa opasnosti</b>	Nije regulirano
<b>14.4 Skupina pakiranja</b>	Nije regulirano
<b>14.5 Opasnost za okoliš</b>	Nije primjenljivo
<b>14.6 Posebne odredbe</b>	Ne postoji

<b><u>Međunarodna udruga zrakoplovnih prijevoznika (IATA)</u></b>	Nije regulirano
<b>14.1 UN broj</b>	Nije regulirano
<b>14.2 Ispravni otpremni naziv</b>	NON REGULATED
<b>14.3 Hazard Class (select)</b>	Nije regulirano
<b>14.4 Packing Group (select)</b>	Nije regulirano
<b>14.5 Opasnost za okoliš</b>	Nije primjenljivo
<b>14.6 Posebne odredbe</b>	Ne postoji

**Odjeljak 15.: INFORMACIJE O PROPISIMA****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

**Europska unija**

Uzeti u obzir Uredbu 98/24/EC o zaštiti zdravlja i sigurnosti radnika od rizika vezanih za kemijska sredstva na radu

**Ovlaštenja i/ili ograničenja uporabe:**

Ovaj proizvod ne sadrži tvari koje podliježu odobrenju (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), Prilog XIV). Ovaj proizvod ne sadrži tvari koje podliježu odobrenju (Uredba (EZ) br 1907/2006 (REACH), Prilog XVII).

**Postojane organske onečišćujuće tvari**

Nije primjenljivo.

**Tvari koje iscrpljuju kisik (ODS) Uredba (EC) Br. 1005/2009**

Nije primjenljivo.

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Nikakve informacije nisu dostupne.

**Odjeljak 16.: OSTALE INFORMACIJE****Ključ ili kazalo kratica i akronima korištenih u sigurnosno tehničkom listu****Cijeli tekst H-oznaka naveden u Odjeljcima 2 i 3**

H272 - Može pojačati požar; oksidans

H302 - Štetno ako se proguta

H315 - Nadražuje kožu

H318 - Uzrokuje teške ozljede oka

H319 - Uzrokuje jako nadraživanje oka

H335 - Može nadražiti dišni sustav

**Kazalo**

SVHC: Tvari zabrinjavajućih svojstava za ovlaštenje:

**Odjeljak 8.: NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/O SOBNA ZAŠTITA**

TWA	TWA (vremenski prosjek)	STEL	STEL (Granica kratkotrajne izloženosti)
Vršna vrijednost	Maksimalna granična vrijednost	-	Oznaka opasnosti po kožu

**Ključne literaturne reference i izvori podataka**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Datum izdavanja** 23-tra-2018

**Datum revizije** 19-lip-2018

**Ovaj sigurnosno tehnički list je u skladu sa zahtjevima: Uredba (EC) Br. 1907/2006.**

**Ograničavanje od odgovornosti**

Informacije date u ovom Sigurnosno tehničkom listu su točne koliko je nama bilo poznato, na osnovu informacija i uvjerenja na dan njenog objavljivanja. Date informacije namijenjene su samo kao smjernica za sigurno rukovanje, uporabu, procesiranje, skladištenje, transport, odlaganje i oslobađanje i ne treba ih smatrati specifikacijom garancije ili kvalitete. Informacija se odnosi samo na specifični određeni materijal, i ne mora važiti kad je taj materijal korišten s bilo kojim drugim materijalima ili u bilo kom procesu, osim ako je specificirano u tekstu.

Kraj sigurnosno-tehničkog lista

